



对于寿险业的利益相关者来说，了解寿险业盈利状况是非常重要而具有挑战性的一项工作。瑞士再保险最新一期 *sigma* 研究报告提供了解和衡量寿险业盈利状况的基本准则

新闻垂询：

Lukas Steinmann, 苏黎世
电话：+41 43 2854687

Milka Kirova, 纽约
电话：+1 212 317 5639

黄硕辉, 香港
电话：+852 25825644

集团媒体关系部, 苏黎世
电话：+41 43 2857171

瑞再控股股份有限公司
Mythenquai 50/60
P.O. Box
CH-8022 Zurich

电话 +41 43 285 2121
传真 +41 43 285 2999
www.swissre.com

苏黎世，2012年2月7日 - 虽然寿险公司为其保单持有人提供了良好的价值定位，然而却不能以简单且易理解的方式向其他利益相关者解释其如何创造价值并盈利。瑞士再保险最新一期 *sigma* 研究报告《了解寿险业盈利状况》就寿险公司价值和业绩表现如何达到统一标准的需求进行了探讨。

不同于其他行业，寿险业提供的是长期产品和服务，其盈利状况必须用长期指标予以衡量。保险公司需要持续地监控和管理其业绩表现，但是由于寿险保单的有效期限长达多年，所以业务的最终盈利状况只有在履行了所有保单义务数年方可知晓。为了解竞争力和经营表现，不同的利益相关者采用不同的衡量指标，这导致沟通困难，并因此对盈利状况的看法千差万别。

Sigma 研究报告作者之一 Lukas Steinmann 认为：“寿险业在现代社会风险管理方面发挥着重要作用。目前，有好几代人都依赖于寿险和健康险产品，未来也必将如此，因为由政府资助的社会医疗和退休计划业已感受到社会人口老龄化带来的压力。了解寿险业的表现对于所有利益相关者都很重要。投资者需要了解盈利状况，以便评估投资决策，保单持有人和监管机构要求寿险公司的财务可靠，而对于管理层来说，准确报告和了解盈利状况对于经营管理至关重要。”

寿险公司如何创造价值？

寿险公司通过保险和投资业务创造价值。其主要利润来源有三个：承保业务、投资业绩和管理费收入。公司的盈利特征会受到其产品组合的重要影响。目前寿险行业提供的产品包括纯风险保障型产品（如，定期寿险或失能保险等）以及储蓄型产品（如，投资连结产品或递延年金等）。这些产品的盈利因素差异显著，并取决于如何在保险公司和保单持有人之间分配风险。例如，保障型产品的业绩主要依赖于承保经验，而储蓄型产品的盈利则大多取决于管理费收入和投资业绩的分配。根据产品类别报告更加透明和详细的盈利状况，将有助于投资者更好地了解 and 判断公司的业绩表现。

为何了解寿险业盈利状况如此困难？

sigma 研究报告的另一位作者 Milka Kirova 表示：“寿险公司一般采用季度会计报表来报告盈利。基于法定以及通用会计准则（GAAP）/国际会计准则（IFRS）的会计指标的确可以提供反映寿险公司总体水平的历史业绩表现，但是却不能完全体现寿险和健康险业务的长期性质。另外，由于各国和公司之间采用的规则和实务操作不同，难以进行比较。”另外，对产品层面的业绩披露也非常有限，而且



对于产品的风险特征及其对未来盈利的影响都知之甚少。此外，会计指标还缺失支持业务所需的资金量信息。

这些问题交织在一起，使得利益相关者难以从盈利数据中真正了解和评判公司未来的盈利状况和可持续性。然而，可以通过内含价值框架前瞻性的衡量寿险业务的盈利状况，不过现在仅有寿险公司的高级管理层在使用该方法。

寿险内含价值报告是整体决策不可或缺的一部分

内含价值 (Embedded value, EV) 提供了一项分析框架，旨在量化保险产品未来现金流以及具有不同风险特征险种的资本成本。虽然内含价值概念对公司内部不可或缺，但是在向投资者进行外部报告时并没有得到全面普及。如今，保险公司面临着两难境地：高级管理层一般根据内含价值概念进行决策，而投资者则往往依赖于传统的会计指标。

Steinmann 补充道：“越来越多的公司在开发和推广自己的业绩指标，以对传统的会计财务报表做以补充。但是信息越多，利益相关者也会愈发困惑。一项尖端而复杂的指标，如市场一致性内含价值概念 (MCEV) 或瑞士再保险开发的 经济价值管理 (EVM) 框架等，一旦获得认可，对于外部报告也将有所帮助。未来，针对保险业的会计规则和新的监管框架也可能有助于财务报表标准化，并让所有的利益相关者都可以更好地了解保险盈利状况。”



编辑备注

瑞士再保险

瑞士再保险集团是一家领先的再保险、保险和其他保险型风险转移方式的批量业务提供商。集团以直接交易方式和通过经纪公司方式开展业务，全球客户群包括保险公司、大中型企业和公共部门客户。从标准产品乃至各个险种的量身定制保险保障，瑞士再保险都能充分利用其资本实力、专长和创新能力，以帮助承担企业和社会发展过程中的风险。瑞士再保险于 1863 年在瑞士苏黎世创立，通过其全球 56 个办事处的网络为客户提供服务。瑞士再保险目前的信用评等为：(i)标准普尔：“AA-”级；(ii)穆迪：“A1”级；(iii) A.M. Best：“A+”级。Swiss Re Ltd 是瑞士再保险集团的控股公司，其记名股票在瑞士证券交易所上市，并以股票代码“SREN”进行交易。瑞士再保险自 1913 年起服务亚洲市场，1995 年在中国设立办事机构，并于 2003 年在北京设立分公司，在全国范围内提供全面的再保险产品及服务。瑞士再保险亚太区总部设在香港，目前在亚太区员工人数约 1,000 人。有关瑞士再保险集团的更多信息，请访问：www.swissre.com

如何预订本期 *sigma* 研究报告：

瑞士再保险最新的专业出版物《最近重大地震的教训》(Lessons from recent major earthquakes) 可以从瑞士再保险网站下载，网址如下：<http://www.swissre.com/sigma>。如需要印刷版本，请您将完整的邮寄地址发给我们，联络方式如下：

电子邮件：sigma@swissre.com

苏黎世：电话 +41 43 285 3889 传真 +41 43 282 0075

纽约：电话 +1 212 317 5400 传真 +1 212 317 5455

香港：电话 +852 25 82 5703 传真 +852 25 11 6603